



ГОССТАНДАРТ РОССИИ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ И МЕТРОЛОГИИ  
Российская Федерация, 119991, Москва, Ленинский проспект, 9



GOSSTANDART OF RUSSIA  
STATE COMMITTEE OF RUSSIAN FEDERATION  
FOR STANDARDIZATION AND METROLOGY  
9, Leninsky Prospekt, Moscow, 119991, Russian Federation

Тел./ Tel: +7 (095) 236 40 44

Fax: +7 (095) 237 60 32

### С О О Б Щ Е Н И Е

ОБ ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ ТИПА ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ШИНЫ  
ДЛЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ НА ОСНОВАНИИ ПРАВИЛ № 30 ЕЭК ООН

### С О М М У Н И С Т И О Н

CONCERNING THE APPROVAL OF A TYPE OF PNEUMATIC TYRE  
FOR MOTOR VEHICLES PURSUANT TO REGULATION No 30

Официальное утверждение №:  
Approval No.:

**0 2 0 4 1 8**

Распространение №  
Extension No. —

- |      |   |   |
|------|---|---|
| 1.   | Наименование завода-изготовителя или торговая марка шины:<br>Manufacturer's name or trade mark on the tyre:                                       | ---   |
| 2.   | Обозначение типа шины, указанное заводом - изготовителем:<br>Tyre type designation by the manufacturer:   | <b>КАМА-204</b>   |
| 3.   | Завод -изготовитель и его адрес:<br><br>Manufacturer's name and address:  | <b>ОАО «Нижнекамскшина»</b><br>Россия, 423550, Республика Татарстан, г. Нижнекамск<br><b>JOINT-STOCK COMPANY</b><br><b>«Nizhnekamskshina»</b><br>423550, Nizhnekamsk, Tatarstan, Russia |
| 4.   | В соответствующем случае фамилия и адрес представителя завода -изготовителя:<br>If applicable, name and address of manufacturer's representative: | ---   |
| 5.   | Краткое описание:<br>Summarized description:  |   |
| 5.1. | Обозначение размера шины:<br>Tyre size designation:   | <b>175/70 R 13</b>  |
| 5.2. | Категория использования:<br>Category of use:  | <b>всесезонная</b><br><b>all season</b>   |
| 5.3. | Конструкция:<br>Structure:  | <b>радиальная</b><br><b>radial</b>  |
| 5.4. | Обозначение категории скорости:<br>Speed category symbol:   | <b>T</b>  |
| 5.5. | Индекс несущей способности:<br>Load-capacity index  | <b>82</b>   |





- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 6.  | Техническая служба и, в соответствующих случаях, испытательная лаборатория уполномоченная для целей подтверждения или проверки соответствия<br>Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity: | <b>Научно - исследовательский институт шинной промышленности, Москва</b><br><b>Scientific research institute of tyre industry, Moscow</b> |
| 7.  | Дата протокола, выданного этой службой;<br>Date of report issued by that service:   | <b>24. 07. 2001 г.</b>  |
| 8.  | Номер протокола, выданного этой службой;<br>Number of report issued by that service:  | <b>ТС/01 - 084 л</b>  |
| 9.  | Основание для распространения (в соответствующих случаях):<br>Reason of extension (if applicable):  | —   |
| 10. | Другие замечания:<br>Any remarks:   | —   |
| 11. | Официальное утверждение:<br>Approval:   | <b>предоставлено granted</b>  |
| 12. | Место:<br>Place:  | <b>Москва</b><br><b>Moscow</b>  |
| 13. | Дата:<br>Date:  | <b>25. 07. 2001 г.</b>  |
| 14. | Подпись:<br>Signature:  | <b>В. В. Шильдин</b><br><b>V. Shildin</b>   |
| 15. | К настоящему сообщению прилагается перечень документов, которые сданы на хранение административному органу, предоставившему официальное утверждение, и которые можно получить по соответствующей просьбе.   |   |

Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request